

متى يُفترضُ بي الاتصال بخدمة العملاء؟

خدمة العملاء

1-888-678-8914
الهاتف النصي: 711

www.ebtEDGE.com

اتصل مجاناً على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع، في حال:

- سبق لك منذ وقت قصير تسلّم بطاقتك بالبريد. اتبع الإرشادات المرفقة مع بطاقتك لتنشيطها واختيار رقم التعريف الشخصي.
- فقدان بطاقتك أو تعرّضها للسرقة أو توقفها عن العمل.
- كنت تحتاج إلى بطاقة بديلة. إذا كان لديك بطاقتان تم إصدارهما لك، فقد يتم تخفيض إعاناتك لتغطية تكلفة البطاقة البديلة.
- كنت تعتقد أن شخصاً آخر يستخدم بطاقتك بغير موافقة منك.
- نسيت رقم تعريفك الشخصي أو كنت تريد تغييره.
- كنت بحاجة إلى معرفة قيمة رصيد إعاناتك الغذائية أو النقدية ولا يمكنك العثور على آخر إيصال تسلّمته من متجر.
- كنت تريد معرفة موقع قريب لاستخدام بطاقتك.
- إذا كنت تعتقد أن حدوث خطأ في النظام قد تسبب بتنفيذ معاملة غير مقصودة أو غير صحيحة، قدّم عندئذٍ طلب تعديل بالاتصال بخدمة العملاء في غضون 90 يوماً من المعاملة.

لذا يُرجى الإنصات بعناية واتباع الإرشادات التي تسمعها لأنها قد تكون تغيّرت منذ آخر اتصال لك؛ ولكن لا تتصل بالمكتب المحلي في حال حاجتك إلى مساعدة بشأن بطاقتك.

قد يلزم تخفيض حساب الأسرة لسداد بائع بالتجزئة إذا لم يُدفع له بسبب خطأ في النظام، وسوف تُبلّغ الأسرة بالتعديلات على الحساب وسيُتاح لهم مهلة من ١5 يوماً للاعتراض على التعديل قبل تخفيض حسابها؛ ويمكن التقدّم باعتراض على التعديل عن طريق الاتصال بخدمة عملاء EBT.

الممثل المُفوّض

يمكنك اختيار شخص -يُسمّى الممثل المُفوّض (AR)- لاستخدام إعاناتك الغذائية لشراء المواد الغذائية لأسرتك.

إذا كان لديك ممثل مفوض باستخدام إعاناتك الغذائية:

- ستتلقى عندئذٍ بطاقة بريدج (Bridge Card) لإعطائها إلى الممثل المُفوّض.
- سيُعيّن عليك عندئذٍ الاتصال بخدمة العملاء للحصول على رقم تعريف شخصي (PIN) لبطاقة الممثل المُفوّض مثلما تفعل تماماً حين تكون البطاقة لك.

إذا كنت بحاجة إلى ممثل مُفوّض، **فاختر عندئذٍ شخصاً تثق به**. وتذكر أنك لن تحصل على تعويض عن إعاناتك المفقودة أو المسروقة.

إذا مارس ممثلك المُفوّض نشاطاً احتيالياً باستخدام حسابك، فقد يُفضي ذلك إلى توجيه اتهامات جنائية ضدك وقد يتم خفض أو إيقاف إعاناتك. لمزيد من المعلومات، اتصل بالمكتب المحلي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان.

إذا اتصل ممثل مُفوّض بخدمة العملاء، فإنه سيُعيّن عليه إدخال تاريخ ميلادك وآخر أربعة أرقام من رقم تأمينك الاجتماعي.

متى تتسلّم إعاناتك

الإعانات الغذائية

سيُدرج يوم الشهر الذي تحصل فيه على إعاناتك الغذائية في إخطار موافقتك عند فتح الحالة. تتوفر الإعانات في عطل نهاية الأسبوع والأعياد الرسمية.

الإعانات النقدية

سيتم إيداع إعاناتك النقدية في حسابك مرتين شهريًا في التواريخ المدرجة في إخطار موافقتك عند فتح الحالة.

الإعانات الغذائية والنقدية

لتصحيح خطأ ما، قد يُعدّل مبلغ إعانات برنامج المعونة الغذائية الصادر لحساب بطاقة بريدج قبل أن يصبح متاحاً لك.

المستفيد الاحترازي

قد تعيّن وزارة الخدمات الإنسانية مستفيداً احترازياً لإدارة إعاناتك النقدية بالنيابة عنك.

المستفيد الاحترازي:

- سيُتلقى بطاقة بريدج مُخصّصة له.
- سيُتاح له الوصول إلى إعاناتك النقدية بالنيابة عنك.
- عند الاتصال بخدمة العملاء، يَعيّن على المستفيد الاحترازي إدخال تاريخ ميلاد الشخص الذي يمثله وأربعة أصفار من رقم التأمين الاجتماعي.

بنود قانونية!

إن إساءة استخدام إعاناتك الغذائية يشكّل انتهاكاً لقوانين الولايات والقوانين الفيدرالية.

- يُحظر بيع إعانات المعونة الغذائية أو رقم التعريف الشخصي أو بطاقة ميشيغان بريدج أو الاتجار بها أو التنازل عنها.
- يُحظر السماح لتجار التجزئة بشراء إعاناتك الغذائية مقابل المال.
- يُحظر استخدام مستحقات شخص آخر من الإعانات الغذائية أو بطاقة بريدج المُخصّصة له لصالح أسرتك.
- يُحظر شراء عبوات ذات ودائع وإفراغها من منتجاتها/التخلص منها ومن ثم إرجاع العبوات للحصول على ودائع نقدية مستردة وإلا فقد تُستبعد من تلقي الإعانات الغذائية.
- يُحظر عليك استخدام بطاقة بريدج لشراء تذاكر البانصيب أو المشروبات الكحولية أو التبغ أو للمقامرة أو الأنشطة غير القانونية. ولا يمكن استخدام منح المعونة النقدية في صالونات التدليك أو المنتجعات الصحية أو متاجر الوشوم أو وكالات سندات الكفالة أو وجهات الترفيه للبالغين أو السفن السياحية.
- يُحظر إساءة استخدام امتيازات تبديل البطاقة. إذ قد يتسبب تبديل أكثر من 4 بطاقات في خلال فترة من 12 شهراً بحظرك من طلب بطاقة أخرى بغير مقابلة شخصية في المكتب المحلي.

قد يُستبعد الأشخاص الذين ينتهكون قواعد برنامج المعونة الغذائية و/أو قواعد برنامج المعونة النقدية من البرنامج أو يتم تغريمهم أو حبسهم أو بهذه العقوبات الثلاث كلها، ويتعين عليهم سداد الإعانات النقدية و/أو الغذائية.

بيان حظر التمييز الخاص ببرنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP) وبرنامج توزيع الأغذية على المحميات الهندية (FDPIR) المُخصّص لاستمارة الطلب المشترك بمقتضى قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية ولوائح وسياسات الحقوق المدنية التي تقرّها وزارة الزراعة الأمريكية (USDA)، فإنه يُحظر على وزارة الزراعة الأميركية و هيئاتها ومكاتبها وموظفيها والمؤسسات المشاركة في برامج وزارة الزراعة الأميركية أو المعنية بإدارتها ممارسة أي شكل من أشكال التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس (لا سيما الهوية الجنسية والتوجه الجنسي) أو العقيدة الدينية أو الإعاقة أو السن أو المعتقدات السياسية أو بهدف الثأر أو الانتقام لنشاط سابق في مجال الحقوق المدنية في أي برنامج أو نشاط تنفذه أو تموله وزارة الزراعة الأميركية؛ كما يُحظر على البرامج التي تتلقى مساعدة مالية فيدرالية من وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية (HHS) -من قبيل المساعدة المؤقتة للأسر المعوزة (TANF)- والبرامج التي تقوّل إدارتها مباشرة وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية التمييز بمقتضى قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية ولوائح وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية.

يُفترض على ذوي الإعاقة ممّن يحتاجون إلى وسائل بديلة لتلقي معلومات البرنامج (مثل: طريقة برايل أو الطباعة بحروف كبيرة أو الأشرطة الصوتية أو لغة الإشارة الأميركية)، الاتصال بالوكالة (المحلية أو الموجودة في الولاية) التي تقدموا ليها بطلب الحصول على الإعانات؛ ويمكن للصّم أو ضعاف السمع أو ذوي الإعاقات النطقية الاتصال بوزارة الزراعة الأميركية عبر خدمة ترحيل الاتصالات الفيدرالية على الرقم: 877-8339 800. وبالإضافة إلى ذلك، قد تتوفر معلومات البرنامج بلغات أخرى غير الإنجليزية.

شكّوى انتهاك الحقوق المدنية ضمن برامج وزارة الزراعة الأميركية

تقدم وزارة الزراعة الأميركية مساعدة مالية فيدرالية للكثير من برامج الأمن الغذائي والقضاء على الجوع مثل برنامج المساعدة الغذائية التكميلية وبرنامج توزيع الأغذية على المحميات الهندية وغيرها؛ ولتقديم شكوى بممارسة التمييز في إطار برنامج، يُرجى تعبئة استمارة الشكوى بممارسة التمييز في إطار البرنامج (AD-3027) المتاحة عبر الإنترنت على الرابط: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf وفي أي مكتب من مكاتب وزارة الزراعة الأميركية أو كتلية خطاب موجه إلى وزارة الزراعة الأميركية وإيراد كل المعلومات المطلوبة في الاستمارة ضمن الخطاب. لطلب نسخة من استمارة الشكوى، يُرجى الاتصال بالرقم: 632-9992 (866). أرسل الاستمارة أو الخطاب بعد تعبئتهما إلى وزارة الزراعة الأميركية:

- بالبريد: إلى خدمة الغذاء والتغذية في وزارة الزراعة الأميركية
1320 Braddock Place, Room 334, Alexandria, VA 22314
- أو بالفاكس: 256-1665 (833) أو 690-7442 (202)؛
- أو بالهاتف: 620-1071 (833)؛
- أو بالبريد الإلكتروني: FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov.

للحصول على أي معلومات أخرى بخصوص المشكلات ضمن برنامج المساعدة الغذائية التكميلية، يُفترض إما الاتصال برقم الخط الساخن لبرنامج المساعدة الغذائية التكميلية التابع لوزارة الزراعة الأميركية على الرقم 221-5689 (800) الفّاح بالغة الإسبانية أيضاً، أو الاتصال بأرقام خط المعلومات/الخط الساخن التابعين للولاية (انقر على الرابط للحصول على قائمة بأرقام الخط الساخن بحسب الولاية)؛ الموجودة عبر الإنترنت على: الخط الساخن لبرنامج المساعدة الغذائية التكميلية.

شكّوى انتهاك الحقوق المدنية ضمن برامج وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية

تقدم وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية مساعدة مالية فيدرالية للكثير من برامج تعزيز الصحة والعافية وعلى رأسها برنامج المساعدة المؤقتة للأسر المعوزة وبرنامج هيد ستارت (Head Start) وبرنامج المساعدة على توفير الطاقة المنزلية لذوي الدخل المنخفض (LIHEAP) وغيرها. فإذا كنت تعتقد أنك قد تعرّضت للتمييز بسبب عرقك أو لونك أو أصلك القومي أو إعاقك أو سنك أو جنسك (لا سيما بسبب الحمل والتوجه الجنسي والهوية الجنسية) أو دينك في إطار البرامج أو الأنشطة التي تقوّل إدارتها مباشرة وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية أو التي تقدم لها الوزارة مساعدة مالية فيدرالية، يمكنك عندئذٍ تقديم شكوى إلى مكتب الحقوق المدنية (OCR) بالأصالة عن نفسك أو بالنيابة عن لشخص آخر.

لتقديم شكوى تمييز بالأصالة عن نفسك أو بالنيابة عن شخص آخر فيما يتعلق ببرنامج يتلقى مساعدة مالية فيدرالية من وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأميركية، يُرجى عندئذٍ تعبئة الاستمارة عبر الإنترنت من بوابة الشكوى التابعة لمكتب الحقوق المدنية على الرابط: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/ يمكنك أيضاً الاتصال بمكتب الحقوق المدنية بالبريد على العنوان: عمليات إدارة الحالات المركزية، وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 Room 509F HHH Bldg., الفاكس: 3818-619 (202)؛ أو عبر البريد الإلكتروني: OCRmail@hhs.gov. لمعالجة الشكوى بوتيرة أسرع، نحثك على استخدام البوابة الإلكترونية التابعة لمكتب الحقوق المدنية لتقديم الشكوى عوضاً عن إرسال الشكوى بالبريد. ويمكن لمن يحتاجون إلى المساعدة في تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى مكتب الحقوق المدنية على العنوان: OCRMail@hhs.gov أو الاتصال بالرقم المجاني لمكتب الحقوق المدنية على الرقم: 1-800-368-1019، رقم جهاز الاتصال للصّم: 1-800-537-7697. يُرجى من الصّم أو ضعاف السمع أو ذوي الإعاقات النطقية الاتصال بالرقم: 1-1-7 للوصول إلى خدمات ترحيل الاتصالات. كما أننا نوفر أيضاً وسائل بديلة (من قبيل طريقة برايل والطباعة بحروف كبيرة) ووسائل مساعدة إضافية وخدمات مساعدة لغوية مجاناً لتقديم شكوى.

إذا كان لديك أي أسئلة،

يُرجى عندئذٍ زيارة الموقع الإلكتروني

أو الاتصال بالرقم الموضح أدناه مجاناً!



Si usted necesita esta información en español o árabe, llame a su oficina local del Department of Human Services.

إذا كنت بحاجة إلى هذه المعلومات باللغة الإسبانية أو العربية، فاتصل بالمكاتب المحلية التابعة لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان.

www.ebtEDGE.com

طالع تاريخ معاملتلك ورصيد حسابك عبر الإنترنت.

اتصل على الرقم: 1-888-678-8914 (رقم مجاني)

على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع

الهاتف النصي: 711



طريقة استخدام بطاقة ميشيغان بريدج Michigan Bridge) (Card

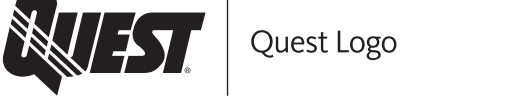


ما هي بطاقة ميشيغان بريدج (Michigan Bridge Card)؟

إنها طريقة **آمنة ومريحة وسهلة** لتسلّم إعاناتك الغذائية و/أو النقدية كل شهر.



- إنها تشبه بطاقة الخصم تماماً.
- سُودَِعَ إعاناتك في حساب مُخصَّص لك.
- يتعيّن عليك استخدام البطاقة لتسلّم إعاناتك.
- يُرَحَّل أي رصيد متبقّي في نهاية الشهر إلى الشهر التالي.
- سُعاد الإعانات الغذائية غير المُستخدمة لمدة 274 يوماً إلى الولاية أو الحكومة الفيدرالية أو إلى كليهما.
- سُعاد الإعانات النقدية غير المُستخدمة لمدة 365 يوماً إلى الولاية أو الحكومة الفيدرالية أو كليهما.



يجب تسلّم المواد الغذائية المُشتراة عبر برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP) في وقت الشراء. (استثناء: يمكنك استخدام برنامج المساعدة الغذائية التكميلية في شراء حصص من المحاصيل الزراعية المدعومة من المجتمع (CSA) قبل مدة تصل إلى 14 يوماً تسبق تسلّم حصة المواد الغذائية) لا يمكنك استخدام برنامج المساعدة الغذائية التكميلية لدفع ثمن المواد الغذائية المُستلمة في وقت سابق.

انتبه لظهور علامة تحذيرية من ماكينة الصراف الآلي تخبرك بأن رسوماً إضافية سُسْتُوفي منك نظير استخدامك لماكينة الصراف الآلي؛ إذ لا يتعيّن عليك دفع رسوم إضافية إذا اخترت تسلّم نقودك من ماكينة صراف آلي لا تستوفي هذه الرسوم.

طريقة الحفاظ على بطاقتك

بطاقتك تعادل النقود في قيمتها؛ لذا احرص على حفظها في مكان آمن.

- اتصل بخدمة العملاء** فوراً في حال فقدان بطاقتك أو سرقتها.
- احرص على إعادة بطاقتك إلى مكانها الآمن** فور الانتهاء من استخدامها.
- لا تسمح للآخرين باستخدام بطاقتك؛ ولكن لن تحصل على تعويض عن إعاناتك في حال استخدمها شخص آخر.
- لا تترك بطاقتك في مكان مكشوف، حتى في المنزل.
- لا تتخلص من بطاقتك حتى في حال **إغلاق ملفك**.

- ستستخدم البطاقة ذاتها إذا أصبحت حالتك نشطة إعادة مجدداً في المستقبل.
- قد تُسْتُوفي منك رسوم نظير استبدال البطاقة.
- لا تتلف بطاقتك**.
- لا تتثني أو تطوي بطاقتك.
- لا تخدش الشريط الأسود الموجود على ظهر بطاقتك ولا تكتب عليه.
- لا تغسل بطاقتك أو تلتق بها البلل.
- لا تترك بطاقتك على مقربة من أحجار المغناطيس أو أجهزة التلفاز أو مجسّمات الصوت أو أجهزة الميكروويف.
- لا تترك بطاقتك تحت أشعة الشمس أو في الأماكن الحارة الأخرى مثل لوحة العدادات في سيارتك.

ما هو رقم التعريف الشخصي (PIN)

يتعيّن عليك إدخال أربعة أرقام سرية في كل مرة تستخدم فيها بطاقتك؛ وتُعرَف هذه الأرقام باسم رقم التعريف الشخصي؛ اختر أربعة أرقام يمكنك تذكرها ولكن لا يمكن للآخرين تخمينها بسهولة.

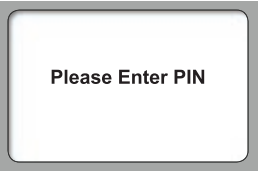
توجد طريقتان للحصول على رقم تعريف شخصي:

- من خلال تسجيل الدخول إلى حسابك على www.ebtEDGE.com.
- بالاتصال بخدمة العملاء على الرقم 1-888-678-8914 أو بالهاتف

النصي على الرقم: 711.

إدخال رقم تعريفك الشخصي

عند إدخال رقم التعريف الشخصي بالضغط على المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح، ستظهر أرقام رقم التعريف الشخصي على شكل نجوم على الشاشة حتى لا يتمكن أحد من قراءتها؛ وتتوفر لك أربع محاولات بعد أقصى لإدخال رقم التعريف الشخصي الصحيح؛ وبعد المحاولة الرابعة، لن تتمكن من استخدام بطاقتك إلا بعد منتصف ليل اليوم التالي.



طريقة الحفاظ على رقم التعريف الشخصي

- حافظ على سرية رقم تعريفك الشخصي! واحفظه.
- لا تدوّن رقم تعريفك الشخصي على بطاقتك. إذا اضطررت إلى تدوين رقم تعريفك الشخصي، فاحفظ بالورقة التي كتبت عليها في مكان مختلف عن مكان بطاقتك.
- لا تدع أي شخص -ولا حتى موظف المتجر أو موظف الولاية- يرى رقم تعريفك الشخصي عندما ندخله على ماكينة الصراف الآلي.
- لا تسمح لأي شخص باستخدام بطاقتك ورقم تعريفك الشخصي.

أين وكيف تستخدم بطاقتك؟

يمكن استخدام بطاقتك في ماكينة صراف آلي

يمكنك استخدام بطاقتك لسحب الإعانات **النقدية** من أي ماكينة صراف آلي تحمل علامة Quest؛ ولكن لا يمكنك الحصول على نقود من حساب إعانتك الغذائية؛ ويمكنك إجراء ما يصل إلى أربع عمليات سحب شهرياً بغير الحاجة إلى دفع رسم معاملة؛ ولكن سيتعيّن عليك دفع **رسم معاملة** عن كل عملية سحب من ماكينة الصرّاف الآلي بعد السحب الرابع في الشهر.

طريقة استخدام ماكينة الصراف الآلي

- أدخل بطاقتك أو انقر عليها في ماكينة الصراف الآلي.
- أدخل رقم التعريف الشخصي (رمز سري).
- اضغط على زر **WITHDRAWAL (سحب)**.
- اضغط على زر **CHECKING (التحقق)**.
- أدخل المبلغ الذي تريد سحبه بالدولار الأميركي.
- إذا أظهرت لك شاشة ماكينة الصراف الآلي أن هناك رسوماً إضافية سُسْتُوفي منك وأنت لا تريد دفعها، فألغ المعاملة عندئذٍ بالضغط على مفتاح **CANCEL (إلغاء)**.
- اضغط على زر **CORRECT (صحيح)** للمتابعة في حال كان المبلغ صحيحاً، أو على زر **CANCEL (إلغاء)** للإيقاف في حال كان المبلغ غير صحيح.

تذكّر:

- احتفظ بالإيصال حتى يتسنى لك معرفة المبلغ المتبقي في حسابك النقدي.
- يمكنك سحب كل إعاناتك النقدية من ماكينة الصراف الآلي في يوم واحد إلا إن كانت ماكينة الصراف الآلي تفرض حداً على مبلغ السحب.

نصائح أمان عند استخدام ماكينات الصراف الآلي

جهّز بطاقتك لاستخدامها.

- احرص دوماً على استخدام ماكينات الصراف الآلي في المناطق ذات الإضاءة الجيدة؛ وإذا شعرت بوجود خطر، فألغ معاملتك عندئذٍ؛ ثم خذ بطاقتك و غادر المنطقة على الفور.
- احرص دوماً على استخدام ماكينة صراف آلي توجد داخل متجر في أوقات الليل أو عندما تكون وحدك.
- لا تعدّ أموالك عند ماكينة الصراف الآلي.
- لا تدع أي شخص يرى رقم تعريفك الشخصي.

على ماكينات نقاط البيع (POS) في المتاجر

هذه هي الماكينة التي تقوم فيها بإدخال بطاقتك أو النقر عليها لشراء الطعام أو لسحب النقود من المتاجر التي تقبل إعانات برنامج المساعدة الغذائية التكميلية.

تُسْتَعْمَل ماكينة نقطة البيع فيما يلي:

- شراء المواد الغذائية باستخدام الإعانات الغذائية أو النقدية.
- شراء المواد غير الغذائية باستخدام الإعانات النقدية.
- سحب النقود من الإعانات النقدية.
- استرداد الباقي النقدي بعد إتمام عمليات الشراء.

إذا لم تَر علامة Quest في المتجر، اسأل مدير المتجر عندئذٍ عمّا إذا كان بإمكانك استخدام بطاقتك في المتجر لشراء المواد الغذائية أو سحب النقود؛ ويُرجى العلم أن بعض المتاجر قد تفرض حدوداً على مبلغ الباقي النقدي الذي يمكنك استرداده من إعاناتك النقدية.

طريقة استعمال ماكينة نقطة البيع:

- أدخل بطاقتك أو انقر عليها.
- أدخل رقم تعريفك الشخصي (PIN).
- تحقق من المبلغ الذي يظهر على نافذة نقطة البيع؛ وإذا كان المبلغ صحيحاً، اضغط على ENTER (إدخال).
- تأكد من تطابق المبلغ الظاهر على الإيصال مع المبلغ الذي أنفقتَه؛ وإذا كان المبلغ الظاهر على الإيصال غير مطابق، فأبلغ الموظف بذلك على الفور؛ واحتفظ بالإيصال ليكون سجلاً لرصيدك الحالي.

لشراء المواد الغذائية:

- يمكنك استخدام ماكينات نقاط البيع لشراء المواد الغذائية بقدر ما تشاء من المرّات كل شهر إلى أن تستنفد كل مُخصّصاتك من الإعانات الغذائية.
- يمكن للمتلقين المؤهلين شراء الطعام من مقدمي خدمات برنامج توفير الوجبات الغذائية المُحضّرة في المطاعم المشاركين.
- لن يتعيّن عليك دفع رسوم عند شراء المواد الغذائية.
- لا يوجد حد أدنى لمبلغ الإنفاق بالدولار الأميركي في إطار كل معاملة.

لشراء المواد غير الغذائية باستخدام الإعانات النقدية

أبلغ الموظف بالمبلغ النقدي الذي تعتزم سحبه من حسابك النقدي، يمكن أن يكون مبلغ الشراء بالضبط أو مبلغاً أكبر إذا كنت ترغب في استرداد النقود. غير أن بعض المتاجر قد تفرض حدوداً على مبلغ الباقي النقدي الذي يمكنك استرداده بعد إتمام عمليات الشراء. تحقق من الإيصال واحتفظ به ليكون سجلاً لرصيدك.

لسحب النقود:

- يُفْتَرَضُ ألا تُسْتُوفي منك رسوم عند استخدامك لماكينة نقطة البيع في أي متجر للحصول على تحديث بشأن الرصيد أو لسحب مبالغ نقدية صغيرة في الوقت ذاته الذي تتم فيه عملية شراء.

ولكن قد تُسْتُوفي منك رسوم في حال سحبت نقوداً بغير إجراء عملية شراء؛ وقد يفرض المتجر حدوداً على مبلغ الباقي النقدي الذي يمكنك استرداده عند إجراء عملية شراء.

- قد يستوفي المتجر رسوماً تُدعى "الرسوم الإضافية"؛ ولا يتعيّن عليك دفع رسوم إذا اخترت ألا تسحب نقودك من ذلك المتجر.

في حال تعرّض المواد الغذائية التي اشتريتها باستخدام الإعانات المقدمة من برنامج المساعدة الغذائية التكميلية للتلف بفعل كارثة خارجة عن إرادتك، فقد تكون مؤهلاً للحصول على إعانات بديلة. اتصل بالموظف المسؤول عن ملفك في غضون 10 أيام من وقوع الكارثة لتقديم طلب التعويض هذا.

طريقة معرفة رصيدك

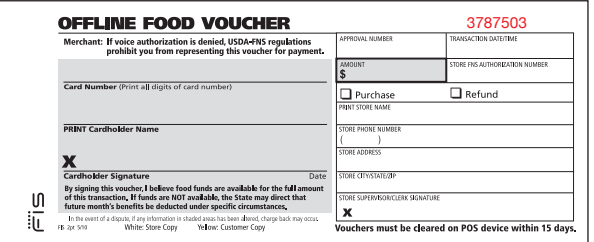
احتفظ بإيصالك الأخير.

النقدية ويمثّل مبلغ **20.00 دولارًا** أمريكيًا طابع العام. سيشتمل إيصال المبيعات على اسم التاجر وموقعه ونوع المعاملة والتاريخ والوقت ومبلغ المعاملة ورصيد برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP) أو الرصيد النقدي المتبقي للأسرة؛ ويجوز للأسرة أن تطلب وتتلقى سجل معاملات على مدار 6 أشهر.

ماكينة الصراف الآلي في نقطة البيع لا تعمل أو غير متاحة

قد يتعذّر عليك شراء المواد الغذائية باستخدام إعاناتك أو قد يُفَرَضُ حد على مبلغ السحب في بعض الحالات التي تكون فيها ماكينة الصراف الآلي في نقطة البيع لا تعمل؛ وفي حال عدم وجود ماكينة صراف آلي في نقطة البيع بالمتجر (مثل سوق مزارعين)، فقد يظل بإمكانك استخدام إعاناتك الغذائية؛ ابحث عن علامات تشير إلى قبول بطاقة بريدج (Bridge Card) وراجع موظفي المتجر أو السوق للحصول على المساعدة؛ سيعبئ أمين الصندوق استمارة ورقية تُسمّى القسيمة، وسيُطلب منك التوقيع ووضع التاريخ عليها بمجرد انتهائه من تعبئتها؛ واحرص دوماً على التحقق من المبلغ لأنه يجب أن يكون هو المبلغ ذاته الذي استخدمته لشراء المواد الغذائية.

لا تخبر الموظف برقم تعريفك الشخصي ولا تدونه على القسيمة.



سيُتصل الموظف بخدمة العملاء ليتحقق من توفر رصيد كافٍ من الإعانات في حسابك لشراء المواد الغذائية؛ وفي حال توفره، سيُخصّم إجمالي مبلغ شراء المواد الغذائية من إعاناتك الغذائية؛ وسيعطيك الموظف نسخة من الاستمارة؛ من المهم جداً الاحتفاظ بهذه الاستمارة حتى تتمكن من اقتطاع ما أنفقتَه من آخر إيصال لديك؛ وسيتبيّن لك عندئذٍ المبلغ الحالي المتوفر في حسابك.



تمثّل الأرقام الظاهرة تحت بند **الاستعلام عن الرصيد** مبالغ الإعانات الغذائية والنقدية. في المثال الوارد أعلاه، يمثّل مبلغ **150.00 دولارًا** أمريكيًا الإعانة

Cuándo debe llamar al Servicio al Cliente



Servicio al Cliente
1-888-678-8914
TTY: 711



www.ebtEDGE.com

Llame GRATIS las 24 horas del día, los 7 días de la semana en los siguientes casos:

- Acaba de recibir su tarjeta por correo postal. **Siga las instrucciones que vienen con su tarjeta para activarla y elegir un PIN.**
- Si pierde su tarjeta, se la roban o no funciona.
- Necesita una tarjeta de reemplazo. Si se le han emitido 2 tarjetas, sus beneficios pueden reducirse para cubrir el costo de la tarjeta de reemplazo.
- Cree que otra persona está usando su tarjeta sin su aprobación.
- Olvidó o desea cambiar su PIN.
- Necesita conocer su saldo de beneficios en efectivo o de alimentos, y no puede encontrar su último recibo de la tienda.
- Desea conocer una ubicación cercana para usar su tarjeta.
- Si cree que un error del sistema ha causado una transacción no deseada o no válida, presente una reclamación de ajuste llamando al Servicio al Cliente dentro de los 90 días siguientes a la transacción.

Escuche atentamente y siga las instrucciones, ya que pueden haber cambiado desde la última vez que llamó. No llame a su oficina local para obtener ayuda con su tarjeta.

Es posible que la cuenta de un hogar deba reducirse para pagar a un minorista si no se le pagó debido a un error del sistema. Los hogares serán notificados de los ajustes en la cuenta y tendrán 15 días para objetar el ajuste antes de que se reduzca su cuenta. Se puede objetar un ajuste llamando al Servicio al Cliente de EBT.

Representante autorizado

Puede elegir a una persona, llamada representante autorizado, para que use sus beneficios de alimentos para comprar alimentos para su hogar.

Si tiene un representante autorizado para sus beneficios de alimentos:

- Recibirá una tarjeta Bridge para entregársela a su representante autorizado.
- Deberá llamar a Servicio al Cliente para obtener un PIN para la tarjeta del representante autorizado, al igual que lo hace para su propia tarjeta.

Si necesita un representante autorizado, **elija a una persona de confianza**. Recuerde, los beneficios que se pierdan o sean robados no se restituirán.

Si su representante autorizado realiza actividades fraudulentas que involucren su cuenta, puede dar lugar a cargos penales en su contra y sus beneficios pueden reducirse o interrumpirse. Para obtener más información, llame a su oficina local en Michigan del Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Si un representante autorizado llama a Servicio al Cliente, debe ingresar su fecha de nacimiento y los cuatro últimos dígitos de su número de Seguro Social.

Cuándo recibe sus beneficios

Beneficios de alimentos

El día del mes en que recibirá sus beneficios de alimentos se incluirá en su aviso de aprobación durante la apertura del caso. Los beneficios están disponibles los fines de semana y feriados.

Beneficios en efectivo

Sus beneficios en efectivo se depositarán en su cuenta dos veces al mes en las fechas incluidas en su aviso de aprobación al abrir el caso.

Beneficios de alimentos y efectivo

Para corregir un error, el monto de los beneficios de la FAP emitidos a su cuenta de tarjeta Bridge puede ajustarse antes de que estén disponibles para usted.

Beneficiario protector

El Departamento de Servicios Humanos puede asignar un beneficiario protector para administrar sus beneficios en efectivo por usted.

El beneficiario protector:

- Recibirá su propia tarjeta Bridge.
- Podrá acceder a sus beneficios en efectivo por usted.
- Al llamar a Servicio al Cliente, el beneficiario protector debe ingresar la fecha de nacimiento de la persona que representa y cuatro ceros para el número de Seguro Social.

Es la ley

El uso indebido de sus beneficios de alimentos es una violación de las leyes estatales y federales.

- NO venda, intercambie ni entregue sus beneficios de asistencia alimentaria, PIN o tarjeta Michigan Bridge.**

- NO permita que un minorista compre sus beneficios del SNAP a cambio de dinero en efectivo.**

- NO use los beneficios de alimentos o la tarjeta EBT de otra persona para su hogar.**

- NO compre contenedores con depósitos, vierta/deseche el producto y luego devuelva los contenedores para obtener depósitos de reembolso en efectivo, o es posible que se le descalifique de recibir beneficios de alimentos.**

- NO use su tarjeta Bridge para comprar boletos de lotería, alcohol o tabaco, ni para apuestas o actividades ilegales. Los subsidios de asistencia en efectivo no pueden utilizarse para salones de masajes, spas, salones tatuajes, agencias de fianzas, entretenimiento para adultos o cruceros.**

- NO haga uso indebido de los reemplazos de tarjeta. Reemplazar más de 4 tarjetas en un período de 12 meses puede impedir que solicite otra tarjeta sin una entrevista personal en la oficina local.**

Las personas que violen las reglas del programa de alimentos y de dinero en efectivo pueden ser descalificadas del programa, multadas, encarceladas o las tres; y deben reembolsar los beneficios en efectivo o de alimentos.

Declaración de no discriminación de SNAP y FDIPIR para el formulario de solicitud conjunta

De conformidad con las leyes federales de derechos civiles y los reglamentos y las políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (United States Department of Agriculture, USDA), se prohíbe que USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas de USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA. Los programas que reciben asistencia financiera federal del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los EE. UU., como el de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), y los programas que el HHS opera directamente, también tienen prohibido discriminar en virtud de las leyes federales de derechos civiles y las reglamentaciones del HHS.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas estadounidense, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o que tengan discapacidades del habla, pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

QUEJAS DE DERECHOS CIVILES RELACIONADAS CON PROGRAMAS DEL USDA

El USDA proporciona asistencia financiera federal para muchos programas de seguridad alimentaria y reducción del hambre, como el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), el Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDIPIR) y otros. Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa (AD-3027), que está disponible en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> y en cualquier oficina del USDA, o bien, escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta a USDA por:

- correo postal: Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334, Alexandria, VA 22314; o
- fax: (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
- teléfono: (833) 620-1071; o
- correo electrónico: FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov.

Para obtener cualquier otra información sobre problemas relacionados con SNAP, las personas deben comunicarse con la línea directa del SNAP del USDA al (800) 221-5689, que también atiende en español, o llamar a los números estatales de información o ayuda (haga clic en el enlace para obtener un listado de las líneas de ayuda por estado), que se encuentran en línea en: Línea de ayuda de SNAP.

QUEJAS DE DERECHOS CIVILES RELACIONADAS CON PROGRAMAS DEL HHS

El HHS proporciona asistencia financiera federal para muchos programas con el objetivo de mejorar la salud y el bienestar, incluidos TANF, Head Start, el Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) y otros. Si cree que ha sido discriminado debido a su raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad, sexo (incluido el embarazo, la orientación sexual o la identidad de género) o religión en programas o actividades que el HHS opera directamente o a los que el HHS proporciona asistencia financiera federal, puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles (Office for Civil Rights, OCR) para usted o para otra persona.

Para presentar una queja de discriminación para usted o para otra persona con respecto a un programa que recibe asistencia financiera federal a través del HHS, complete el formulario en línea a través del portal de quejas de la OCR en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/>. También puede comunicarse con la OCR por correo postal a: Centralized Case Management Operations, U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201; fax: (202) 619-3818; o correo electrónico: OCRmail@hhs.gov. Para un procesamiento más rápido, le recomendamos que utilice el portal en línea de la OCR para presentar quejas, en lugar de hacerlo por correo postal. Las personas que necesiten ayuda para presentar una queja de derechos civiles pueden enviar un correo electrónico a la OCR, a OCRMail@hhs.gov o llamar al número gratuito de la OCR al 1-800-368-1019, TDD 1-800-537-7697. Para las personas sordas, con dificultades auditivas o con dificultades del habla, marque el 7-1-1 para acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones. También proporcionamos formatos alternativos (como Braille y letra grande), materiales auxiliares y servicios de asistencia lingüística sin cargo para presentar una queja.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Si tiene preguntas, visite el sitio web o llame GRATIS al número que aparece a continuación.



Servicio al Cliente
1-888-678-8914
TTY: 711



www.ebtEDGE.com

Si usted necesita esta información en español o árabe, llame a su oficina local del Departamento de Servicios Humanos.

إذا كنت بحاجة إلى هذه المعلومات باللغة الإسبانية أو العربية، فاتصل بالمكاتب المحلية التابعة لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان.



© 2021 FIS. Todos los derechos reservados.

279441100



Cómo usar su tarjeta Michigan Bridge



www.ebtEDGE.com

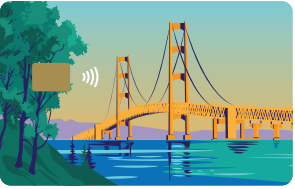
Vea el saldo de su cuenta y el historial de transacciones en línea.

Llame al 1-888-678-8914 (número gratuito)

Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana
TTY: 711

¿Qué es la tarjeta Michigan Bridge?

Es una manera **SEGURA, CONVENIENTE** y **FÁCIL** de **obtener sus beneficios de alimentos y/o efectivo cada mes.**



- Es como una tarjeta de débito.
- Sus beneficios se depositarán en una cuenta creada para usted.
- Debe usar la tarjeta para obtener sus beneficios.
- Su saldo al final del mes se transferirá al mes siguiente.
- Los beneficios de alimentos no utilizados durante 274 días se devolverán al gobierno estatal o federal.
- Los beneficios en efectivo no utilizados durante 365 días se devolverán al gobierno estatal o federal.



Los alimentos comprados con SNAP deben recibirse en el momento de la compra. (Excepción: Puede usar SNAP para comprar acciones en una CSA (Agricultura apoyada por la comunidad) hasta 14 días antes de recibir la parte correspondiente de los alimentos). No puede usar SNAP para pagar alimentos que se recibieron antes.

Esté atento a una señal de advertencia del cajero automático que le indique que se le cobrará un recargo por usar el cajero automático. NO tiene que pagar un recargo si elige obtener su dinero en efectivo en un cajero automático que no cobra este cargo.

Cómo cuidar su tarjeta

Su tarjeta es como dinero en efectivo. Consérvela en un lugar seguro.

- **Llame a Servicio al Cliente** de inmediato si le roban o extravía su tarjeta.
- **Guarde su tarjeta** tan pronto como termine de usarla.
- **NO** permita que otros usen su tarjeta. No se reemplazarán sus beneficios si otra persona los utiliza.
- **NO** deje su tarjeta a la vista, ni siquiera en casa.
- **NO deseche su tarjeta, incluso si se cierra su caso.**

- Usará la misma tarjeta si su caso vuelve a activarse en el futuro.
- Es posible que se le cobre por el reemplazo de la tarjeta.
- **NO dañe su tarjeta.**
- **NO** doble ni pliegue su tarjeta.
- **NO** raye ni escriba en la franja negra en el reverso de su tarjeta.
- **NO** lave ni moje su tarjeta.
- **NO** deje su tarjeta cerca de imanes, televisores, estéreos, u hornos de microondas.
- **NO** deje su tarjeta al sol ni en otros lugares calientes, como el tablero de su automóvil.

Qué es un número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN)

Cada vez que usa su tarjeta, debe ingresar cuatro números secretos. Estos números se conocen como PIN. Seleccione cuatro números que pueda recordar, pero que otras personas no puedan adivinar fácilmente.

Hay dos maneras de obtener un PIN:

- Al iniciar sesión en su cuenta en www.ebtEDGE.com.
- Llame a Servicio al Cliente al 1 888 678-8914 o TTY 711.

Cómo ingresar su PIN

Cuando ingrese su PIN presionando las teclas en un teclado, sus números de PIN aparecerán como asteriscos en la pantalla, para que nadie pueda leerlo. Tiene hasta cuatro intentos para ingresar el PIN correcto. Después del cuarto intento, no podrá usar su tarjeta hasta después de la medianoche del siguiente día.



Cómo cuidar su PIN

- ¡Mantenga su PIN en secreto! Memorícelo.
- **NO** escriba el PIN en su tarjeta. Si necesita anotar su PIN, guarde el papel en un lugar diferente al de su tarjeta.
- **NO** permita que nadie, ni siquiera el empleado de la tienda o un empleado estatal, vea su PIN cuando lo ingrese en la máquina.
- **NO** permita que nadie más utilice su tarjeta ni su PIN.

Dónde y cómo usar su tarjeta

Puede usar su tarjeta en un cajero automático

Puede usar su tarjeta para retirar beneficios en **efectivo** en cualquier cajero automático con el signo de Quest. **No** puede recibir dinero en efectivo de su cuenta de beneficios para alimentos. Puede realizar hasta cuatro retiros al mes sin tener que pagar un cargo por transacción. Tendrá que pagar un **cargo por transacción** por cada retiro en cajero automático después del cuarto retiro en un mes.

Cómo usar un cajero automático

1. Inserte o acerque su tarjeta en el cajero automático.
2. Ingrese su PIN (código secreto).
3. Presione el botón de **RETIRO**.
4. Presione el botón de **CUENTA DE CHEQUES**.
5. Ingrese el monto en dólares que desea retirar.
6. Si la pantalla del cajero automático le indica que se cobrará un recargo y usted no desea pagarlo, cancele la transacción presionando la tecla **CANCELAR**.
7. Presione el botón **CORRECTO** si la cantidad es correcta, o **CANCELAR** para detener la operación si la cantidad es incorrecta.

Recuerde:

- Conserve el recibo para saber cuánto dinero queda en la cuenta.
- Puede retirar todos sus beneficios en efectivo de un cajero automático en un día, a menos que el cajero automático limite el monto del retiro.

Consejos de seguridad al usar el cajero automático

Tenga su tarjeta lista.

- Siempre use cajeros automáticos en áreas bien iluminadas. Si siente peligro, cancele la transacción. Tome su tarjeta y abandone el área de inmediato.
- Use un cajero automático dentro de una tienda por la noche o cuando esté sola.
- **NO** cuente su dinero en el cajero automático.
- **NO** permita que nadie más vea su PIN

En una máquina de punto de venta (POS) en una tienda

Esta es la máquina en la que inserta o acerca su tarjeta para comprar alimentos u obtener dinero en efectivo en tiendas que aceptan beneficios de SNAP.

Utilice una máquina de punto de venta (POS) para:

- Comprar alimentos con beneficios de alimentos o dinero en efectivo.
 - Comprar artículos que no sean alimentos con beneficios en efectivo.
 - Retirar dinero de los beneficios en efectivo.
 - Obtener dinero en efectivo al realizar compras.
- Si no ve el letrero de Quest, pregunte al gerente de la tienda si puede utilizar su tarjeta en la tienda para comprar alimentos o retirar dinero en efectivo. Algunas tiendas pueden limitar la cantidad de efectivo que puede obtener de sus beneficios en efectivo.

Cómo utilizar una máquina de punto de venta (POS):

1. Inserte o acerque su tarjeta.
2. Ingrese el PIN.
3. Verifique la cantidad que aparece en la pantalla. Si la cantidad es correcta, presione ENTER.
4. Asegúrese de que el monto en el recibo sea igual al monto que gastó. Si es incorrecto, infórmelo de inmediato al empleado. Conserve el recibo como un registro de su saldo actual.

Para comprar alimentos

- Puede utilizar las máquinas de punto de venta para comprar alimentos tantas veces como desee cada mes, hasta que haya utilizado todos sus beneficios de alimentos.
- Los destinatarios elegibles pueden comprar alimentos de proveedores participantes del Programa de comidas en restaurantes.
- No tendrá que pagar un cargo cuando compre alimentos.
- No hay un monto mínimo por transacción.

Para comprar artículos que no sean alimentos con beneficios en efectivo.

Infórmele al empleado la cantidad de efectivo que se retirará de su cuenta de efectivo. Puede ser el monto exacto de la compra o un monto mayor si desea recibir dinero en efectivo de vuelta. Algunas tiendas pueden limitar la cantidad de efectivo que puede recibir con una compra. Verifique su recibo y consérvelo como un registro de su saldo.

Para retirar dinero en efectivo

- En una tienda, no se le debe cobrar un cargo cuando utiliza una máquina de punto de venta para obtener una actualización del saldo u obtener pequeñas

cantidades de efectivo cuando compra algo.

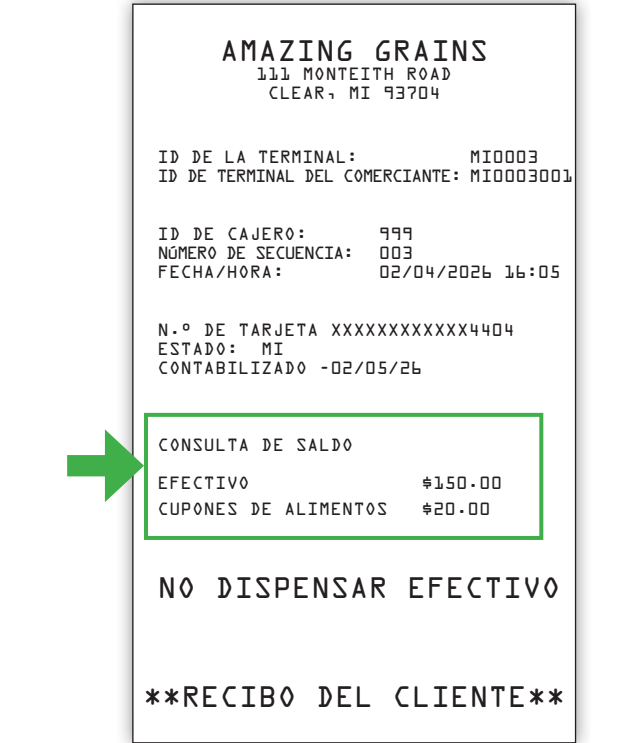
Es posible que se le cobre un cargo si obtiene dinero en efectivo sin realizar una compra. La tienda puede limitar la cantidad de efectivo que puede recibir al realizar una compra.

- La tienda puede cobrar un cargo llamado “recargo”. **No** tiene que pagar un cargo si elige no obtener su dinero en efectivo en esa ubicación.

Si los alimentos que compró con sus beneficios del SNAP se destruyen en un desastre fuera de su control, es posible que sea elegible para recibir beneficios de reemplazo. Comuníquese con su trabajador social dentro de los 10 días posteriores al desastre para realizar esta solicitud.

Como conocer su saldo

Conserve su último recibo para verificar su saldo.



Los números en la **Consulta de saldo** son los montos del beneficio de alimentos y del beneficio en efectivo. En el ejemplo anterior, **\$150.00** es un beneficio en efectivo y **\$20.00** es un cupón de alimentos. El recibo de venta indicará el nombre del comercio, la ubicación y el tipo de transacción, la fecha y la hora, el monto de la transacción y el saldo restante de SNAP o efectivo del hogar. Los hogares pueden solicitar y recibir un historial de transacciones de 6 meses.

Máquina de punto de venta no disponible o no funciona

En algunos casos, cuando una máquina de punto de venta no funciona, es posible que no pueda comprar alimentos con sus beneficios o que el monto sea limitado. Si no hay una máquina de punto de venta en la tienda (como un mercado de productores), es posible que aún pueda usar sus beneficios de alimentos. Busque letreros que indiquen que se acepta la tarjeta Bridge y consulte con el personal de la tienda o del mercado para obtener ayuda. El cajero llenará un formulario impreso conocido como cupón. Una vez que el empleado complete el formulario, se le pedirá que lo firme y feche. Verifique el monto. Debe ser el mismo importe que el de los alimentos que compró.

NO le diga al empleado su PIN ni lo escriba en el cupón.

OFFLINE FOOD VOUCHER		3787503	
Merchant: If voice authorization is denied, USDA-FNS regulations prohibit you from representing this voucher for payment.		APPROVAL NUMBER	TRANSACTION DATE/TIME
Card Number (print all digits of card number)		AMOUNT \$	STORE PMS AUTHORIZATION NUMBER
PRINT Cardholder Name		☒ Purchase ☐ Refund	PRINT STORE NAME
X Cardholder Signature		STORE PHONE NUMBER	STORE ADDRESS
By signing this voucher, I believe food funds are available for the full amount of this transaction. If funds are NOT available, the State may direct that future month's benefits be deducted under specific circumstances.		STORE CITY/STATE/ZIP	STORE SUPERVISOR/CLEER SIGNATURE
At the point of a dispute, if any information in shaded areas has been altered, charge back may occur. 48: Jan 5/16 White: Store Copy Yellow: Customer Copy		X Vouchers must be cleared on POS device within 15 days.	

El empleado deberá llamar al Servicio al Cliente para comprobar que usted tenga suficientes beneficios en su cuenta para comprar los alimentos. Si los tiene, el monto total de los alimentos se deducirá de sus beneficios de alimentos. El empleado le entregará una copia del formulario. Es importante que conserve este formulario para que pueda restar lo que gastó del saldo que se muestra en su último recibo. Así sabrá el saldo actual que tiene en su cuenta.

